
Toprent A/S

Niels Bohrs Vej 34, Stilling, DK-8660 Skanderborg

Årsrapport for 1. januar - 31. december 2017

Geschäftsbericht 1. Januar - 31. Dezember 2017

CVR-nr. 46 46 84 14

Årsrapporten er fremlagt og
godkendt på selskabets ordi-
nære generalforsamling
den 16/5 2018

*Der Geschäftsbericht
wurde in der ordentlichen
Hauptversammlung der
Gesellschaft am 16/5 2018
vorgelegt und genehmigt.*

Kim Jørgensen
Dirigent
Versammlungsleiter



pwc

Indholdsfortegnelse

Inhaltsverzeichnis

Side
Seite

Påtegninger

Bericht der Unternehmensleitung und Bestätigungsvermerk

Ledelsespåtegning 1
Bericht der Unternehmensleitung

Den uafhængige revisors revisionspåtegning 2
Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Selskabsoplysninger

Informationen über die Gesellschaft

Selskabsoplysninger 8
Informationen über die Gesellschaft

Ledelsesberetning 9
Lagebericht

Årsregnskab

Jahresabschluss

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2017 10
Gewinn- und Verlustrechnung

1. Januar - 31. Dezember 2017

Balance 31. december 2017 11
Bilanz zum 31. Dezember 2017

Noter til årsregnskabet 14
Anhang zum Jahresabschluss

Ledelsespåtegning

Bericht der Unternehmensleitung

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 for Toprent A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2017.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Skanderborg, den 16. maj 2018
Skanderborg, 16. Mai 2018

Direktion Vorstand

Kim Jørgensen
direktør
Direktor

Bestyrelse Aufsichtsrat

Kai-Ulrich Kruse
formand
Vorsitzender

Kim Jørgensen

Jens Braasch

Der Aufsichtsrat und der Vorstand haben heute der Geschäftsbericht der Toprent A/S für das Geschäftsjahr 1. Januar - 31. Dezember 2017 erörtert und genehmigt.

Der Geschäftsbericht ist in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse erstattet worden.

Der Jahresabschluss vermittelt unseres Erachtens ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2017.

Unserer Meinung nach enthält der Lagebericht eine zutreffende Darstellung der im Bericht erwähnten Verhältnisse.

Der Geschäftsbericht wird zur Genehmigung der Hauptversammlung empfohlen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Til kapitalejerne i Toprent A/S

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi har revideret årsregnskabet for Toprent A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis ("regnskabet").

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af regnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

An die Aktionäre der Toprent A/S

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung vermittelt der Jahresabschluss gemäß dem dänischen Jahresabschlussgesetz ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2017 sowie ihrer Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2017.

Wir haben den Jahresabschluss der Toprent A/S bestehend aus der Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz sowie dem Anhang, einschließlich der angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze ("Jahresabschluss") für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2017 geprüft.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den internationalen Prüfungsstandards und unter Beachtung der in Dänemark geltenden zusätzlichen Anforderungen ordnungsgemäß durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Standards und Anforderungen ist im Abschnitt "Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses" unseres Vermerks weitergehend beschrieben. In Übereinstimmung mit den internationalen Standards zur Berufsethik von Abschlussprüfern (Ethik-Kodex des IESBA) und den in Dänemark geltenden zusätzlichen Anforderungen sind wir von der Gesellschaft unabhängig und haben ferner unsere sonstigen ethischen Pflichten in Übereinstimmung mit diesen Standards und Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und angemessen sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om regnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af regnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med regnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Ledelsens ansvar for regnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Aussage zum Lagebericht

Die gesetzlichen Vertreter sind für die Ausarbeitung des Lageberichts verantwortlich.

Unser Prüfungsurteil zum Jahresabschluss erstreckt sich nicht auf den Lagebericht, und wir drücken in keiner Weise eine sichere Schlussfolgerung zum Lagebericht aus.

Es obliegt uns im Rahmen unserer Prüfung des Jahresabschlusses auch den Lagebericht durchzulesen und in diesem Zusammenhang zu beurteilen, ob dieser mit dem Jahresabschluss bzw. den von uns bei unserer Prüfung oder anderweitig gewonnenen Erkenntnissen im Wesentlichen im Einklang steht und im Übrigen frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Auch liegt es in unserer Verantwortung zu beurteilen, ob der Lagebericht die nach dem dänischen Jahresabschlussgesetz erforderlichen Angaben enthält.

Auf Grundlage der von uns durchgeführten Prüfungshandlungen sind wir der Auffassung, dass der Lagebericht mit dem Jahresabschluss im Einklang steht und gemäß den Anforderungen des dänischen Jahresabschlussgesetzes aufgestellt ist. Wir haben im Lagebericht keine wesentlichen falschen Angaben festgestellt.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter für den Jahresabschluss

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung eines Jahresabschlusses, der in Übereinstimmung mit dem dänischen Jahresabschlussgesetz ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt. Ferner sind sie verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen falschen Angaben ist, ungeachtet ob diese auf Verstöße oder Unrichtigkeiten zurück-

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Ved udarbejdelsen af regnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af regnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om regnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som brugerne træffer på grundlag af regnskabet.

zuführen sind.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, sofern einschlägig, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit anzugeben sowie dafür, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, es sei denn, die gesetzlichen Vertreter beabsichtigen die Abwicklung der Gesellschaft oder Einstellung der Unternehmenstätigkeit bzw. ihnen bietet sich diesbezüglich keine andere realistische Alternative.

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen falschen Angaben ist, ungeachtet ob diese auf Verstöße oder Unrichtigkeiten zurückzuführen sind, und einen Vermerk zu erteilen, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den internationalen Prüfungsstandards und den in Dänemark geltenden zusätzlichen Anforderungen durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Angabe stets aufdeckt. Falsche Angaben können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den internationalen Standards und den in Dänemark geltenden zusätzlichen Anforderungen üben wir während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Angaben im Jahresabschluss, ungeachtet ob diese auf Verstöße oder Unrichtigkeiten zurückzuführen sind, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und angemessen sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Angaben nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Angaben bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Abschlussprüfung relevanten internen Kontrollsystem, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des internen Kontrollsystems der Gesellschaft abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von den gesetzlichen Vertretern dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängenden Angaben.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i regnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit der Anwendung des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit durch die gesetzlichen Vertreter sowie auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen kann. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass die Gesellschaft ihre Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af regnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om regnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- beurteilen wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben im Anhang, sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass er ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild dieser vermittelt.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers*

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Wir erörtern mit dem Aufsichtsgremium unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung feststellen.

Aarhus, den 16. maj 2018

Aarhus, 16. Mai 2018

PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 77 12 31

Kristian B. Lassen
statsautoriseret revisor
Staatlich autorisierter Revisor
mne23430

Christian Roding
statsautoriseret revisor
Staatlich autorisierter Revisor
mne33714

Selskabsoplysninger

Informationen über die Gesellschaft

Selskabet
Die Gesellschaft

Toprent A/S
Niels Bohrs Vej 34
Stilling
DK-8660 Skanderborg

Telefon: + 45 86281488
Telefon:
E-mail: toprent@toprent.dk
E-mail:
Hjemmeside: www.toprent.dk
Homepage:

CVR-nr.: 46 46 84 14
CVR-Nr.:
Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december
Geschäftszeitraum: 1. Januar - 31. Dezember
Hjemstedskommune: Skanderborg
Sitz: Skanderborg

Bestyrelse
Aufsichtsrat

Kai-Ulrich Kruse, formand
Kim Jørgensen
Jens Braasch

Direktion
Vorstand

Kim Jørgensen

Revision
Abschlussprüfer

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Nobelparken
Jens Chr. Skous Vej 1
DK-8000 Aarhus C

Advokat
Rechtsanwalt

Interlex Advokater
Mariane Thomsens Gade 1C
8000 Aarhus C

Pengeinstitut
Bank

Danske Bank
Kannikegade 4-6
8000 Aarhus C

Ledelsesberetning

Lagebericht

Væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet har i lighed med tidligere år primært bestået i grossistvirksomhed inden for rengøringsbranchen.

Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2017 udviser et underskud på DKK 1.883.738, og selskabets balance pr. 31. december 2017 udviser en egenkapital på DKK 4.188.429.

Året der gik og opfølgning på sidste års forventede udvikling

Årets resultat blev ikke som forventet, grundet bl.a. øgede investeringer i omflytning til nyt domicil og ændringer jævnfør salgsstrategien.

Vi forventer et positivt resultat i 2018.

Kapitalberedskabet

Det er ledelsens vurdering, at selskabets aktiviteter kan finansieres dels ved egen indtjening og dels ved yderligere lånoptagelse fra koncernselskaber, således selskabet har det nødvendige likviditetsberedskab.

Selskabets ledelse forventer en stigende omsætning og en forbedring af resultat før finansielle poster.

Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

Haupttätigkeit

Die Kerntätigkeit der Gesellschaft bestand wie in den Vorjahren hauptsächlich in der Grosshandelstätigkeit in der Reinigungsbranche.

Geschäftsverlauf

Die Gewinn- und Verlustrechnung der Gesellschaft für das Jahr 2017 weist einen Verlust von DKK 1.883.738 aus, und die Bilanz der Gesellschaft zum 31. Dezember 2017 weist ein Eigenkapital von DKK 4.188.429 aus.

Rückblick auf das vergangene Jahr und die im Vorjahr erwartete Entwicklung

Das Jahresergebnis fällt unter anderem aufgrund erhöhter Investitionen im Zusammenhang mit dem Umzug in einen neuen Geschäftssitz und Änderungen im Zuge der Absatzstrategie nicht wie erwartet aus.

Für 2018 erwarten wir ein positives Ergebnis.

Kapitalgrundlage

Nach Einschätzung der Unternehmensleitung können die Aktivitäten des Unternehmens teils durch eigene Ertragskraft, teils durch zusätzliche Darlehensaufnahme bei Konzerngesellschaften finanziert werden, so dass das Unternehmen über angemessene Liquiditätsressourcen verfügt.

Die Unternehmensleitung erwartet einen steigenden Umsatz und ein verbessertes Ergebnis vor finanziellen Posten.

Wichtige Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Bilanzstichtag sind keine Ereignisse eingetreten, die auf die Bewertung des Geschäftsberichts einen wesentlichen Einfluss haben.

Resultatopgørelse

1. januar - 31. december 2017

Gewinn- und Verlustrechnung

1. Januar - 31. Dezember 2017

| | Note | 2017 DKK | 2016 DKK |
|--|------|-------------------|-------------------|
| Bruttofortjeneste <i>Bruttogewinn</i> | | 21.038.329 | 20.041.059 |
| Personaleomkostninger <i>Personalaufwendungen</i> | 1 | -19.532.766 | -20.180.703 |
| Resultat før afskrivninger <i>Ergebnis vor Abschreibungen</i> | | 1.505.563 | -139.644 |
| Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen auf immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen</i> | | -3.042.210 | -2.845.138 |
| Resultat før finansielle poster <i>Ergebnis vor Finanzposten</i> | | -1.536.647 | -2.984.782 |
| Finansielle indtægter <i>Finanzerträge</i> | 2 | 2.880 | 40.221 |
| Finansielle omkostninger <i>Finanzaufwendungen</i> | 3 | -802.943 | -592.063 |
| Resultat før skat <i>Ergebnis vor Steuern</i> | | -2.336.710 | -3.536.624 |
| Skat af årets resultat <i>Steuern vom Jahresergebnis</i> | 4 | 452.972 | 769.649 |
| Årets resultat <i>Jahresergebnis</i> | | -1.883.738 | -2.766.975 |

Resultatdisponering

Gewinnverwendung

Forslag til resultatdisponering

Vorschlagene Gewinnverwendung

| | | | |
|--|--|-------------------|-------------------|
| Overført resultat <i>Gewinn-/Verlustvortrag</i> | | -1.883.738 | -2.766.975 |
| | | -1.883.738 | -2.766.975 |

Balance 31. december 2017 Bilanz zum 31. Dezember 2017

Aktiver Aktiva

| | Note | 2017 DKK | 2016 DKK |
|--|------|-------------------|-------------------|
| Goodwill <i>Firmenwert</i> | | 1.900.000 | 3.800.000 |
| Immaterielle anlægsaktiver <i>Immaterielle Vermögenswerte</i> | 5 | 1.900.000 | 3.800.000 |
| Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung</i> | | 2.494.821 | 1.795.326 |
| Indretning af lejede lokaler <i>Einrichtung von Mieträumen</i> | | 992.744 | 404.605 |
| Materielle anlægsaktiver <i>Sachanlagen</i> | 6 | 3.487.565 | 2.199.931 |
| Andre tilgodehavender <i>Sonstige Forderungen</i> | | 272.808 | 675.487 |
| Finansielle anlægsaktiver <i>Finanzanlagen</i> | 7 | 272.808 | 675.487 |
| Anlægsaktiver <i>Anlagevermögen</i> | | 5.660.373 | 6.675.418 |
| Færdigvarer og handelsvarer <i>Fertige Erzeugnisse und Waren</i> | | 12.172.323 | 11.540.202 |
| Varebeholdninger <i>Vorräte</i> | | 12.172.323 | 11.540.202 |

Balance 31. december 2017

Bilanz zum 31. Dezember 2017

Aktiver

Aktiva

| | Note | 2017 | 2016 |
|--|------|-------------------|-------------------|
| | | DKK | DKK |
| Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</i> | | 12.948.514 | 10.837.084 |
| Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Forderungen gegen verbundene Unternehmen</i> | | 532.011 | 117.558 |
| Andre tilgodehavender <i>Sonstige Forderungen</i> | | 2.209.258 | 2.384.250 |
| Udskudt skatteaktiv <i>Aktive latente Steuern</i> | | 2.873.394 | 2.656.108 |
| Selskabsskat <i>Körperschaftsteuern</i> | | 172.678 | 0 |
| Periodeafgrænsningsposter <i>Rechnungsabgrenzungsposten</i> | | 82.345 | 95.437 |
| Tilgodehavender <i>Forderungen</i> | | 18.818.200 | 16.090.437 |
| Likvide beholdninger <i>Flüssige Mittel</i> | | 3.479.200 | 5.963 |
| Omsætningsaktiver <i>Umlaufvermögen</i> | | 34.469.723 | 27.636.602 |
| Aktiver <i>Aktiva</i> | | 40.130.096 | 34.312.020 |

Balance 31. december 2017

Balance Sheet 31 December

Passiver

Passiva

| | Note | 2017 DKK | 2016 DKK |
|---|------|-------------------|-------------------|
| Selskabskapital <i>Gesellschaftskapital</i> | | 14.000.000 | 14.000.000 |
| Overført resultat <i>Gewinn-/Verlustvortrag</i> | | -9.811.571 | -7.927.833 |
| Egenkapital <i>Eigenkapital</i> | 8 | 4.188.429 | 6.072.167 |
| Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen</i> | | 27.948.544 | 19.444.740 |
| Langfristede gældsforpligtelser <i>Langfristige Verbindlichkeiten</i> | 9 | 27.948.544 | 19.444.740 |
| Kreditinstitutter <i>Kreditinstitute</i> | | 0 | 696.215 |
| Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</i> | | 3.448.502 | 3.800.661 |
| Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen</i> | 9 | 144.854 | 213.076 |
| Anden gæld <i>Sonstige Verbindlichkeiten</i> | | 4.399.767 | 4.085.161 |
| Kortfristede gældsforpligtelser <i>Kurzfristige Verbindlichkeiten</i> | | 7.993.123 | 8.795.113 |
| Gældsforpligtelser <i>Verbindlichkeiten</i> | | 35.941.667 | 28.239.853 |
| Passiver <i>Passiva</i> | | 40.130.096 | 34.312.020 |
| Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Eventualposten und sonstige finanzielle Verpflichtungen</i> | 10 | | |
| Anvendt regnskabspraksis <i>Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze</i> | 11 | | |

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

| | 2017 DKK | 2016 DKK |
|--|-------------------|-------------------|
| 1 Personalemkostninger <i>Personalaufwendungen</i> | | |
| Lønninger <i>Löhne und Gehälter</i> | 16.146.939 | 16.343.452 |
| Pensioner <i>Pensionen</i> | 2.159.728 | 2.239.061 |
| Andre omkostninger til social sikring <i>Sonstige Sozialsicherungskosten</i> | 273.550 | 334.788 |
| Andre personaleomkostninger <i>Andere Personalaufwendungen</i> | 952.549 | 1.263.402 |
| | 19.532.766 | 20.180.703 |
| Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere <i>Durchschnittliche Zahl der Mitarbeiter</i> | 41 | 46 |
| 2 Finansielle indtægter <i>Finanzerträge</i> | | |
| Renteindtægter tilknyttede virksomheder <i>Zinserträge, verbundene Unternehmen</i> | 1.763 | 0 |
| Andre finansielle indtægter <i>Sonstige Finanzerträge</i> | 1.117 | 51 |
| Valutakursgevinster <i>Wechselkursgewinne</i> | 0 | 40.170 |
| | 2.880 | 40.221 |
| 3 Finansielle omkostninger <i>Finanzaufwendungen</i> | | |
| Renteomkostninger tilknyttede virksomheder <i>Finanzaufwendungen, verbundene Unternehmen</i> | 658.933 | 557.514 |
| Andre finansielle omkostninger <i>Sonstige Finanzaufwendungen</i> | 61.530 | 34.549 |
| Valutakurstab <i>Wechselkursverlust</i> | 82.480 | 0 |
| | 802.943 | 592.063 |

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

| | 2017 DKK | 2016 DKK |
|--|-----------------|-------------------------------|
| 4 Skat af årets resultat <i>Steuern vom Jahresergebnis</i> | | |
| Årets aktuelle skat <i>Laufende Steuern des Jahres</i> | -172.678 | 0 |
| Årets udskudte skat <i>Latente Steuern des Jahres</i> | -217.286 | -643.454 |
| Regulering af skat vedrørende tidligere år <i>Berichtigung von Steuern betreffend frühere Jahre</i> | -63.008 | -126.195 |
| | -452.972 | -769.649 |
| | | |
| 5 Immaterielle anlægsaktiver <i>Immaterielle Vermögenswerte</i> | | Goodwill <i>Firmenwert</i> |
| | | DKK |
| Kostpris 1. januar <i>Anschaffungskosten zum 1. Januar</i> | | 9.500.000 |
| Kostpris 31. december <i>Anschaffungskosten zum 31. Dezember</i> | | 9.500.000 |
| Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen, Jahresanfang zum 1. Januar</i> | | 5.700.000 |
| Årets afskrivninger <i>Planmäßige Abschreibungen des Jahres</i> | | 1.900.000 |
| Ned- og afskrivninger 31. december <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen, Jahresanfang zum 31. Dezember</i> | | 7.600.000 |
| Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Buchwert zum 31. Dezember</i> | | 1.900.000 |
| Afskrives over <i>Abgeschrieben über</i> | | 5 år <i>5 Jahre</i> |

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

6 Materielle anlægsaktiver Sachanlagen

| | Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstatt- ung</i> | Indretning af le- jede lokaler <i>Einrichtung von Mieträumen</i> |
|--|--|--|
| | DKK | DKK |
| Kostpris 1. januar <i>Anschaffungskosten zum 1. Januar</i> | 3.130.788 | 1.243.612 |
| Tilgang i årets løb <i>Zugänge des Jahres</i> | 1.619.343 | 891.980 |
| Afgang i årets løb <i>Abgänge des Jahres</i> | -299.777 | -146.902 |
| Kostpris 31. december <i>Anschaffungskosten zum 31. Dezember</i> | <u>4.450.354</u> | <u>1.988.690</u> |
| Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen zum 1. Januar</i> | 1.335.462 | 839.007 |
| Årets afskrivninger <i>Planmäßige Abschreibungen des Jahres</i> | 858.664 | 283.548 |
| Årets ned- og afskrivninger på afhændede aktiver <i>Abschreibungen des Jahres auf veräußerte Vermögenswerte</i> | -238.593 | -126.609 |
| Ned- og afskrivninger 31. december <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen zum 31. Dezember</i> | <u>1.955.533</u> | <u>995.946</u> |
| Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Buchwert zum 31. Dezember</i> | <u>2.494.821</u> | <u>992.744</u> |
| Afskrives over <i>Abgeschrieben über</i> | <u>3-7 år</u> 3-7 Jahre | <u>5 år</u> 5 Jahre |

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

7 Finansielle anlægsaktiver

Finanzanlagen

| | Andre tilgodehaver Sonstige Forderungen DKK |
|--|---|
| Kostpris 1. januar <i>Anschaffungskosten zum 1. Januar</i> | 675.487 |
| Tilgang i årets løb <i>Zugänge des Jahres</i> | 75.007 |
| Afgang i årets løb <i>Abgänge des Jahres</i> | -477.686 |
| Kostpris 31. december <i>Anschaffungskosten zum 31. Dezember</i> | <u>272.808</u> |
| Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Buchwert zum 31. Dezember</i> | <u>272.808</u> |

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

8 Egenkapital

Eigenkapital

| | Selskabskapital <i>Gesellschaftskapi- tal</i> DKK | Overført resultat Gewinn- /Verlustvortrag DKK | I alt <i>Total</i> DKK |
|--|---|---|------------------------------|
| Egenkapital 1. januar <i>Eigenkapital zum 1. Januar</i> | 14.000.000 | -7.927.833 | 6.072.167 |
| Årets resultat <i>Jahresergebnis</i> | 0 | -1.883.738 | -1.883.738 |
| Egenkapital 31. december <i>Eigenkapital zum 31. Dezember</i> | 14.000.000 | -9.811.571 | 4.188.429 |

Selskabskapitalen er fordelt således:
Der Grundkapital hat sich wie folgt entwickelt

| | Antal <i>Stück</i> | Nominel værdi <i>Nennwert</i> DKK |
|-----------------------------|-----------------------|---|
| A-aktier <i>A-Aktien</i> | 7.140.000 | 7.140.000 |
| B-aktier <i>B-Aktien</i> | 6.860.000 | 6.860.000 |
| | | 14.000.000 |

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

9 Langfristede gældsforpligtelser

Langfristige Verbindlichkeiten

Afdrag, der forfalder inden for 1 år, er opført under kortfristede gældsforpligtelser. Øvrige forpligtelser er indregnet under langfristede gældsforpligtelser.

Tilgungszahlungen, die innerhalb 1 Jahr fällig werden, sind unter kurzfristigen Verbindlichkeiten ausgewiesen. Sonstige Verbindlichkeiten sind in langfristigen Verbindlichkeiten erfasst.

Gældsforpligtelserne forfalder efter nedenstående orden:

Die Verbindlichkeiten werden wie folgt fällig:

| | 2017 | 2016 |
|--|-------------------|-------------------|
| | DKK | DKK |
| Gæld til tilknyttede virksomheder | | |
| Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen | | |
| Mellem 1 og 5 år | 27.948.544 | 19.444.740 |
| <i>Zwischen 1 - 5 Jahren</i> | | |
| Langfristet del | 27.948.544 | 19.444.740 |
| <i>Langfristiger Teil</i> | | |
| Øvrig kortfristet gæld til tilknyttede virksomheder | 144.854 | 213.076 |
| <i>Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen</i> | | |
| | 28.093.398 | 19.657.816 |

10 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser

Eventualposten und sonstige finanzielle Verpflichtungen

Eventualforpligtelser

Eventualverbindlichkeiten

Koncernens danske selskaber hæfter solidarisk for skat af koncernens sambeskattede indkomst.

Die dänischen Gesellschaften des Konzerns haften gesamtschuldnerisch für die Steuer vom gemeinsam besteuerten Einkommen des Konzerns.

Selskabet har indgået huslejeforpligtelser for i alt TDKK 31.977 hvoraf den seneste huslejeforpligtelse kan være opsagt om 114 måneder.

Die Gesellschaft hat Mietverbindlichkeiten von insgesamt TDKK 31.977 wovon die späteste Mietver-bindlichkeit in 114 Monatengekiindigt sein kann.

Selskabet har indgået aftaler om operationel leasing med en samlet forpligtelse på TDKK 1.632, hvoraf TDKK 817 forfalder inden for 12 måneder.

Die Gesellschaft hat Verträge über Operating-Leasing mit einer Gesamtverpflichtung von TDKK 1.632 abgeschlossen, von dem TDKK 817 innerhalb 12 Monaten fällig ist.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

11 Anvendt regnskabspraksis

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Årsrapporten for Toprent A/S for 2017 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2017 er aflagt i DKK.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Der Geschäftsbericht der Gesellschaft Toprent A/S für das Jahr 2017 has ist nach den Vorschriften des dänischen Gesetzes über Jahresabschlüsse für Unternehmen der Berichterstattungs-kategorie B mit Wahl von einzelnen Regelungen aus Berichterstattungs-kategorie C aufgestellt.

Die angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze sind gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 2017 ist in DKK erstellt.

Erfassung und Bewertung

Erträge werden in der Gewinn- und Verlustrechnung zum Realisierungszeitpunkt erfasst; Wertberichtigungen von finanziellen Vermögenswerten und Verbindlichkeiten, die zum beizulegenden Zeitwert oder zu fortgeführten Anschaffungskosten angesetzt werden, werden entsprechend erfasst. Weiterhin werden in der Gewinn- und Verlustrechnung alle Aufwendungen erfasst, die zur Erwirtschaftung der Umsatzerlöse des Geschäftsjahres angefallen sind, darunter planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen, Rückstellungen sowie Rücknahmen infolge geänderter, bilanzieller Schätzungen von Beträgen, die früher in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst gewesen sind.

Vermögenswerte werden bilanziert, wenn wahrscheinlich ist, dass der Gesellschaft zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen zufließen wird, und der Wert der Vermögenswerte verlässlich angesetzt werden kann.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Leasing

Alle leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

Omregning af fremmed valuta

Som præsentationsvaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Verbindlichkeiten werden bilanziert, wenn wahrscheinlich ist, dass zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen aus der Gesellschaft fließen wird, und der Wert der Verbindlichkeit verlässlich angesetzt werden kann.

Bei der Ersterfassung werden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten zu Anschaffungskosten bewertet. Bei der Folgebewertung werden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten wie für jeden einzelnen Bilanzposten unten beschrieben angesetzt.

Leasing

Alle Leasingverträge werden als operatives Leasing betrachtet. Zahlungen im Rahmen des operativen Leasings werden in der Gewinn- und Verlustrechnung über den Leasingzeitraum erfasst.

Währungsumrechnung

Dänische Kronen sind als Berichtswährung verwendet. Alle sonstigen Währungen werden als Fremdwährung betrachtet.

Geschäftsvorfälle in Fremdwährung sind mit dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles umgerechnet worden. Gewinne und Verluste, die sich aus Differenzen zwischen dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles und dem Kurs am Zahlungstag ergeben, werden in der Gewinn- und Verlustrechnung in Finanzposten erfasst. Wenn Fremdwährungspositionen als Sicherung der künftigen Zahlungsströme betrachtet werden, werden die Wertberichtigungen direkt im Eigenkapital erfasst.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Fremdwährungsforderingen und -verbindlichkeiten sowie andere monetäre Posten in Fremdwähring, die am Bilanzstichtag nicht abgerechnet sind, sind mit dem Kurs am Bilanzstichtag umgerechnet. Unterschiede zwischen dem Kurs am Bilanzstichtag und dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles werden in der Gewinn- und Verlustrechnung in Finanzposten erfasst.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Ved salg af varer indregnes nettoomsætning, når fordele og risici vedrørende de solgte varer er overgået til køber, nettoomsætningen kan måles pålideligt og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele ved salget vil tilgå selskabet.

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå virksomhedens nettoomsætning.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder indirekte produktionsomkostninger og omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

Gewinn- und Verlustrechnung

Nettoumsatzerlöse

Beim Verkauf von Waren wird der Nettoumsatz dann erfasst, wenn Vorteile und Gefahr bezüglich der verkauften Waren an den Käufer übertragen worden sind, wenn der Nettoumsatz verlässlich zu bewerten ist, und wenn es wahrscheinlich ist, dass der wirtschaftliche Nutzen beim Verkauf an das Unternehmen fließen wird.

Die Nettoumsatzerlöse werden nach der erzielten Vergütung und ausschließlich von Mehrwertsteuern und abzüglich gewährter Preisnachlässe im Rahmen des Verkaufs erfasst.

Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe

Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe umfassen Verbrauch von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen, die zur Erwirtschaftung der Nettoumsatzerlöse des Unternehmens verwendet worden sind.

Sonstige betriebsfremde Aufwendungen

Sonstige betriebsfremde Aufwendungen umfassen Sonstige betriebsfremde Aufwendungen umfassen Fertigungsgemeinkosten und Kosten für Räum-

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Bruttofortjeneste

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet, herunder avance og tab ved salg af materielle anlægsaktiver.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

lichkeiten, Vertrieb sowie Bürobedarf u.a.m.

Bruttogewinn

Unter Bezugnahme auf §32 des dänischen Gesetzes über Jahresabschlüsse werden die Nettoumsatzerlöse im Geschäftsbericht nicht angegeben.

Personalaufwendungen

Personalaufwendungen umfassen Löhne und Gehälter sowie lohnabhängige Kosten.

Planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen

Planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen umfassen die planmäßigen und außerplanmäßigen Abschreibungen auf immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen.

Sonstige Betriebserträge und sonstige Betriebsaufwendungen

Sonstige Betriebserträge und sonstige Betriebsaufwendungen umfassen Posten von sekundärem Charakter gegenüber den Haupttätigkeiten der Gesellschaft, hierunter Gewinn und Verlust aus Verkauf von Sachanlagen.

Finanzposten

Finanzerträge und -aufwendungen werden in der Gewinn- und Verlustrechnung mit den das Geschäftsjahr betreffenden Beträgen erfasst.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat og indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med kapitalejerens kontrollerede danske dattervirksomheder. Selskabsskatten fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster.

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den økonomiske brugstid, der er vurderet til 5 år.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Steuern vom Jahresergebnis

Der Steueraufwand des Jahres, der sich aus den laufenden Steuern des Jahres und den latenten Steuern des Jahres zusammensetzt, wird mit dem gewinnabhängigen Teil in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst und mit dem durch Verbuchungen direkt im Eigenkapital ausgelösten Teil direkt mit dem Eigenkapital verrechnet.

Die Gesellschaft ist im Wege der Gesamtveranlagung mit 100%igen dänischen und ausländischen Tochterunternehmen. Der Steuereffekt der Gesamtveranlagung wird auf die Unternehmen im Verhältnis zu deren steuerpflichtigen Einkommen verteilt.

Bilanz

Immaterielle Vermögenswerte

Erworbener Firmenwert wird zu Anschaffungskosten abzüglich kumulierter Abschreibungen bewertet. Firmenwert wird über seine wirtschaftliche Nutzungsdauer linear abgeschrieben, die auf 5 Jahre geschätzt wird.

Sachanlagen

Sachanlagen werden zu Anschaffungs-/Herstellungskosten abzüglich kumulierter planmäßiger und außerplanmäßiger Abschreibungen bewertet.

Anschaffungskosten umfassen Einstandspreis sowie direkt mit der Anschaffung verbundene Kosten bis zum Zeitpunkt, wo der Vermögenswert einsatzbereit ist.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar 3-7 år

Indretning af lejede lokaler 5 år

Afskrivningsperiode og restværdi revurderes årligt.

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

Finansielle anlægsaktiver

Finansielle anlægsaktiver omfatter deposita.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealiseringsværdi, hvis denne er lavere.

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres til det beløb, som forventes at kunne indbringes ved salg i normal drift med fradrag af salgsomkostninger. Nettorealiseringsværdien opgøres under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og ud-

Die Abschreibungsgrundlage, die als Anschaffungs-/Herstellungskosten zuzüglich Neubewertungen und abzüglich eines eventuellen Restwertes berechnet wird, wird linear über die erwartete Nutzungsdauer der Vermögenswerte wie folgt verteilt:

Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung 3-7 Jahre
Einrichtung von Mieträumen 5 Jahre

Abschreibungszeitraum und Restwert werden jährlich neu bewertet.

Außerplanmäßige Abschreibung auf Sachanlagen

Der Buchwert von immateriellen Vermögenswerten und Sachanlagen wird jährlich überprüft, um zu entscheiden, ob es eine Indikation der Wertminderung darüber hinaus gibt, was durch Abschreibung ausgedrückt wird.

Wenn dies der Fall ist, wird zum niedrigeren Wiedergewinnungswert außerplanmäßig abgeschrieben.

Finanzanlagen

Finanzanlagen umfassen Anzahlung.

Vorräte

Vorräte werden zu Anschaffungskosten nach der FIFO-Methode oder zum niedrigeren Nettoveräußerungswert bilanziert.

Der Nettoveräußerungswert der Vorräte wird als den Betrag berechnet, den die Vorräte voraussichtlich durch Verkauf als Teil des normalen Betriebs abzüglich Verkaufskosten einbringen werden. Der Nettoveräußerungswert wird unter Berücksichti-

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

vikling i forventet salgspris.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter købspris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer og direkte løn.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris eller en lavere nettorealiseringsværdi, hvilket normalt udgør nominal værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier, abonnementer og renter.

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

gung der Umsetzbarkeit, der geminderten Verwertbarkeit und der Entwicklung des erwarteten Verkaufspreises berechnet.

Anschaffungskosten für Handelswaren sowie Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe umfassen Kaufpreis plus Rückführungskosten.

Die Anschaffungskosten für Fertigwaren und unfertige Erzeugnisse umfassen Anschaffungskosten für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und Fertigungslohn.

Forderungen

Forderungen werden in der Bilanz zu fortgeführten Anschaffungskosten oder zum niedrigeren Nettoveräußerungswert erfasst, was hier dem Nennwert abzüglich Rückstellung für Forderungsausfälle entspricht.

Rechnungsabgrenzungsposten

Aktive Rechnungsabgrenzungsposten umfassen geleistete Anzahlungen betreffend Miete, Versicherungsprämien, Abonnements und Zinsen.

Latente Steuerforderungen und -verbindlichkeiten

Latente Steuern werden nach der bilanzorientierten Verbindlichkeitsmethode von allen zeitweiligen Unterschieden zwischen dem Buchwert und dem Steuerwert der Vermögenswerte und der Verbindlichkeiten ermittelt, die auf Grund der geplanten Verwendung des Vermögenswerts bzw. der Abwicklung der Verbindlichkeit ermittelt worden sind.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)

Udskudte skatteaktiver måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen eller i egenkapitalen, når den udskudte skat vedrører poster, der er indregnet i egenkapitalen.

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatte. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Finansielle gældsforpligtelser

Lån, som realkreditlån og lån hos kreditinstitutter, indregnes ved låneoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles lånene til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen som en renteomkostning over låneperioden.

Aktive latente Steuern werden mit dem Wert angesetzt, zu dem die Vermögenswerte durch Verrechnung entweder mit Steuern von künftigen Erträgen oder mit latenten Steuerverbindlichkeiten gegenüber derselben Steuerbehörde und Jurisdiktion wahrscheinlich verwertet werden können.

Latente Steuern werden auf Grund der steuerlichen Vorschriften und Steuersätze angesetzt, die unter Zugrundelegung der am Bilanzstichtag gültigen gesetzlichen Regelungen zum Realisierungszeitpunkt zu erwarten sind. Änderungen von latenten Steuern infolge veränderter Steuersätze werden in der Gewinn- und Verlustrechnung oder im Eigenkapital erfasst, wenn die latente Steuer sich auf Posten bezieht, die Teil des Eigenkapitals sind.

Aktuelle Steuerforderungen und -verbindlichkeiten

Aktuelle Steuerverbindlichkeiten und aktuelle Steuerforderungen werden in der Bilanz als berechnete Steuern vom steuerpflichtigen Einkommen des Jahres erfasst, um Steuern von den steuerpflichtigen Einkommen in früheren Jahren und bezahlte Akontosteuern berichtigt. Zuschlag und Vergütung im Rahmen des Akontosteuerzahlungsverfahrens werden in Finanzposten in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst.

Finanzielle Verbindlichkeiten

Darlehen, wie Hypothekenschulden und Darlehen bei Kreditinstituten, werden bei der Aufnahme des Darlehens mit dem erhaltenen Erlös abzüglich bezahlter Transaktionskosten erfasst. In den Folgeperioden werden die Darlehen zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, so dass der Unterschied zwischen dem Erlös und dem Nennwert über den Darlehenszeitraum als Zinsaufwendungen in der

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

11 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominal værdi.

Gewinn- und Verlustrechnung erfasst wird.

Sonstige Verbindlichkeiten werden zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, die im Wesentlichen dem Nennwert entsprechen.